

**Case No. D40/13**

**Appeal out of time** – appellant filed notice of appeal out of time – whether appellant prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving notice of appeal – sections 66, 82A and 82B of the Inland Revenue Ordinance (‘IRO’). [Decision in Chinese]

Panel: Kenneth Kwok Hing Wai SC (chairman), Ha Suk Ling Shirley and Shum Sze Man Erik.

Date of hearing: 3 December 2013.

Date of decision: 19 February 2014.

The Commissioner issued Notice of Additional Tax Assessment (‘Notice’) to the Appellant on 12 July 2012. The Notice was dispatched to the Hong Kong Post Office as registered mail, and was delivered on 20 July 2012. The Assessor wrote to the Appellant on 17 September 2012 explaining to the Appellant the proper appeal procedure and the necessary information to be included in the Notice of Appeal. On 26 September 2012, the Clerk of the Board of Review (‘Board’) received the Notice of Appeal of the additional tax assessment issued by the representative of the Appellant dated 25 September 2012 (‘Notice of Appeal’). Under the Notice of Appeal, the Appellant did not provide copies of the necessary documents required under section 82A(4) of IRO (and the same were only received by the Clerk on 28 September 2012). The Appellant applied to the Board for extension of time for issuing the Notice of Appeal.

The letter of retainer of the Appellant’s tax representative was dated 31 July 2012. The Appellant alleged that after he received the Notice, he had contacted the relevant assessment department but was not given any reply. He had also allegedly arranged to meet the Assessor. According to the record of the Immigration Department, the Appellant had only left Hong Kong for less than 1 day after the issuing of the Notice and the filing of the Notice of Appeal. The Appellant also had no allegation of illness.

**Held:**

1. Under section 82B of IRO, the appellant might give Notice of Appeal to the Board within 1 month after the Notice was given to him (or such further period as the Board might allow). ‘Giving Notice of Appeal to the Board’ meant serving the Notice of Appeal to the Clerk of the Board. The appellant must abide by the time stipulated under IRO. According to section 66(1A) of IRO, the Board might extend the stipulated time for such period as it saw fit,

if it was satisfied that the appellant was prevented from illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving Notice of Appeal in accordance with IRO. The threshold of 'being prevented from' was higher than a mere excuse, and a unilateral mistake did not constitute a reasonable cause. (D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590 and Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687 considered).

2. The Commissioner had clearly explained to the Appellant things which he had to observe if he intended to lodge an appeal at conspicuous part of the Notice. The contact details were also stated at the back of the Notice. Further, the Appellant had already retained his tax representative. The Appellant was able to lodge an appeal within 1 month after the Notice was served on him. It was not a reasonable cause for not observing the statutes, clear instructions and explanations. The Appellant was not prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from issuing the Notice of Appeal within the statutory time limit.

**Appeal dismissed.**

Cases referred to:

D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590  
Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD  
687

Tso Lam Ching Anne of Tan Pround Accounting Consultant for the Appellant.  
Leung Wing Chau and Li Mei Foon for the Commissioner of Inland Revenue.

案件編號 D40/13

**逾期上訴** – 上訴人逾期發出上訴通知 – 上訴人是否因疾病、不在香港或其他合理原因而未能發出上訴通知 – 《稅務條例》(第112章)第66條、第82A條及第82B條(《稅例》)

委員會：郭慶偉資深大律師(主席)、夏淑玲及沈士文

聆訊日期：2013年12月3日

裁決日期：2014年2月19日

稅務局副局長於2012年7月12日向上訴人發出評定及繳納補加稅通知書(「通知書」)。有關通知書以掛號郵件方式送到香港郵政投寄，並於7月20日派遞。評稅主任於9月17日致函上訴人，解釋就補加稅評稅提出上訴的正確程序及上訴通知書必須附有的資料。於2012年9月26日，稅務上訴委員會(「委員會」)書記收到上訴人稅務代表就有關課稅年度發出日期為2012年9月25日的補加稅評稅提出上訴的通知書(「上訴通知書」)。該上訴通知書並沒有根據《稅務條例》第82A(4)條提供所要求的文件副本(委員會書記後來在9月28日收到有關文件副本)。上訴人向委員會申請延長發出上訴通知的限期。

上訴人委任稅務代表的委託書日期為2012年7月31日。上訴人聲稱在收到通知書後已聯絡稅務局評稅組，但沒有相關人員回應，而他亦已安排時間會見評稅主任。根據入境處記錄，上訴人在通知書發出後至提交上訴通知書期間，只曾離開香港不足1天，其餘日子均沒有出入境紀錄。上訴人亦沒有作出疾病的聲稱。

**裁決：**

1. 根據《稅務條例》第82B條，上訴人必須在通知書發給他後1個月內(或委員會容許的較長限期內)「向委員會發出上訴通知」，即將通知書送達委員會書記。上訴人需要遵照《稅例》所訂明的期限。根據《稅例》第66(1A)條，委員會可因疾病、不在香港或其他合理原因而未能發出上訴通知容許較長限期。「未能」的門檻比托辭為高，而單方面的錯誤並不構成合理因由。(參考D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590及Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687)。

2. 稅務局副局長在通知書當眼處清晰提示及說明上訴人如打算對評稅提出上訴所要遵守的事項，通知書的背頁亦列印了書記辦事處的聯絡方法。再者，上訴人早已委任稅務代表。上訴人能夠在通知書發給他後1個月內提出上訴。不遵從條例規定、不理會清晰提示及不理會清晰說明並非合理因由。上訴人並非由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能在法定期限內提出上訴。

## 上訴駁回。

參考案例：

D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590  
Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687

天傲會計顧問公司曹林青代表上訴人出席聆訊。  
梁永秋及李美寬代表稅務局局長出席聆訊。

## 決定書：

### 逾期上訴

1. 上訴人向稅務上訴委員會（「委員會」）申請將發出上訴通知的限期延長。

### 有關事實

2. 稅務局副局長於 2012 年 7 月 12 日根據《稅務條例》（第 112 章）第 82A 條向上訴人發出下述評定及繳納補加稅通知書：

<u>課稅年度</u>	<u>少徵收稅款</u>	<u>第 82A 條補加稅</u>	<u>少徵收稅款百分比</u>
	元	元	%
2004/05	35,756	20,100	56.2
2005/06	33,015	18,600	56.3
2006/07	19,468	10,800	55.5
2007/08	6,537	3,300	50.5
2008/09	3,473	1,600	46.1
2009/10	<u>8,336</u>	<u>3,500</u>	42.0
總額	<u>106,585</u>	<u>57,900</u>	

3. (1) 稅務局將評定及繳納補加稅通知書以掛號郵件的方式送到香港郵政投寄。  
(2) 根據香港郵政的紀錄，有關郵件已於 2012 年 7 月 20 日派遞。
4. 上訴人以日期為 2012 年 7 月 31 日的委託書委任 A 公司為稅務代表。
5. 上訴人聲稱（原文照錄）：  
「在收到稅務局信件後，有聯絡評稅組（電話在右上角），沒有相關人回應...已安排時間上去見主任...」
6. 評稅主任於 2012 年 9 月 17 日致函上訴人，解釋就補加稅評稅提出上訴的正確程序及上訴通知書必須附有的資料。
7. 2012 年 9 月 26 日，委員會書記收到上訴人的稅務代表就 2004/05 至 2009/10 課稅年度發出的補加稅評稅提出上訴的通知書。該通知書的日期為 2012 年 9 月 25 日。
8. 上訴人的通知書並無提供：
  - (a) 根據第 82A(4)條發出的擬評定補加稅通知書的副本；及
  - (b) 根據第 82A(4)條作出的任何書面申述的副本一份。
9. 書記後來在 9 月 28 日收到文件副本。
10. 根據入境處的出入境紀錄，上訴人在補加稅評稅發出日期（即 2012 年 7 月 12 日）至提交上訴通知書（即 2012 年 9 月 26 日）期間，只於 2012 年 8 月 12 日零晨約 2 時離開香港，並於同日下午約 5 時回港，其餘日子沒有上訴人出入境的紀錄。

### 有關條例及先例

11. 第 66(1)及 66(1A)條規定：
  - (1) 任何人(下稱上訴人)如已對任何評稅作出有效的反對，但局長在考慮該項反對時沒有與該人達成協議，則該人可—
    - (a) 在局長的書面決定連同決定理由及事實陳述書根據第 64(4)條送交其本人後 1 個月內；或

(b) 在委員會根據第(1A)款容許的更長期限內，

親自或由其獲授權代表向委員會發出上訴通知；該通知除非是以書面向委員會書記發出，並附有局長的決定書副本連同決定理由與事實陳述書副本及一份上訴理由陳述書，否則不獲受理。

(1A) 如委員會信納上訴人是由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款規定發出上訴通知，可將根據第(1)款發出上訴通知的時間延長至委員會認為適當的期限。」

12. 第 82B(1)條規定：

「凡任何人根據第 82A 條被評定補加稅，他可—

(a) 在評稅通知書發給他後 1 個月內；或

(b) 在委員會根據第(1A)款容許的較長期限內，

親自或由其獲授權代表向委員會發出上訴通知 ...」

13. 第 82B(1A)條規定：

「如委員會信納上訴人是由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款發出上訴通知，可將根據第(1)款發出上訴通知的限期延長一段委員會認為適當的時間。...」

14. 第 82B(3)條規定：

「第 66(2)及(3)、68、68A、69 及 70 條在其適用範圍內對於為反對補加稅而提出的上訴有效，猶如該等上訴是為反對補加稅以外的其他評稅而提出的一樣。」

15. 委員會在D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590 裁定<sup>1</sup>「向委員會發出上訴通知」指將通知書送達委員會書記。

16. (1) 在Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687，高等法院上訴法庭胡國興副庭長指出<sup>2</sup>「未能」門檻比托辭為高、並認同鄧國楨法官引述須要遵照稅例所訂明的期限的意見。

<sup>1</sup> 第 11-17 段。

<sup>2</sup> 第 20 段。上訴法庭張澤祐法官和高等法院鮑晏明法官同意胡國興副庭長的判決書。

- (2) 張澤祐法官指出<sup>3</sup>假如納稅人有合理理由、因此沒有在法定期限內安排將上訴通知書存檔、上訴人達到第 66(1A)條要求。
- (3) 胡國興副庭長<sup>4</sup>和張澤祐法官<sup>5</sup>裁定單方面的錯誤並不構成合理理由。

17. 委員會根據第 82B(1A)條延長上訴期限的酌情決定權與根據第 66(1A)條延長上訴期限的酌情決定權相若。

### 委員會的考慮和決定

18. 第 82B(1A)條顯示上訴人須負責令委員會「信納」他有合理理由。換句話，上訴人須證明他有合理理由。

19. 稅務局副局長在他於 2012 年 7 月 12 日向上訴人發出的評定及繳納補加稅通知書（前述第 2 段）在第 1 頁當眼處清晰提示及說明：

「請你注意《稅務條例》第 82B 條。倘若你打算對此項評定提出上訴，則必須於本評稅通知書發給你後 1 個月內以書面通知稅務上訴委員會書記（請參閱背頁的聯絡資料）該上訴通知書必須附有以下資料，否則不獲受理：

- (a) 此評稅通知書的副本一份；
- (b) 就評稅提出上訴的理由的陳述書一份；
- (c) 如接獲根據第 82A(4)條發出有關擬評定補加稅的通知書，請提交該通知書的副本一份；及
- (d) 根據第 82A(4)條作出的任何書面申述的副本一份。」

20. 通知書的背頁列印了書記辦事處的地址、電話號碼、傳真號碼、電郵及網址。

21. (1) 上訴人在 2012 年 7 月 31 日已經委任稅務代表。
- (2) 上訴人能，並非未能，在評稅通知書於 2012 年 7 月 20 日發給他後 1 個月內提出上訴。

<sup>3</sup> 第 46 段。鮑晏明法官同意張澤祐法官的判決書。

<sup>4</sup> 第 22 段。

<sup>5</sup> 第 45 段。

(2014-15) VOLUME 29 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

(3) 不遵從條例規定、不理會清晰提示及不理會清晰說明並非合理理由。

22. 上訴人沒有作出疾病的聲稱。

23. 上訴人不在香港的時間不足 1 天。

24. 委員會裁定上訴人並非由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能在法定期限內提出上訴。

### 案件處置

25. 委員會行使酌情決定權，拒絕延長上訴限期。